

第三十二屆  
澳門國際音樂節

XXXII FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE MÚSICA DE MACAU

32<sup>ND</sup> MACAO INTERNATIONAL  
MUSIC FESTIVAL



28 / 9 - 28 / 10  
2018

敬請關掉所有響鬧及發光裝置，請勿擅自攝影、錄音或錄影。多謝合作！

Agradecemos que desliguem os vossos telemóveis e outros aparelhos emissores de luz e som. Não é permitido filmar ou fotografar o espectáculo. Muito obrigado pela vossa colaboração.

Please switch off all sound-making and light-emitting devices. Unauthorised photography or recording of any kind is strictly prohibited. Thank you for your co-operation.

閣下若不欲保留本場刊，請交回出口處。

Caso não queira guardar este programa depois do espectáculo, pedimos o favor de o devolver à saída.

If you do not wish to keep this house programme, please return at the exit.

電子場刊可於澳門國際音樂節網頁下載：[www.icm.gov.mo/fimm](http://www.icm.gov.mo/fimm)

Para obtenção deste programa em versão PDF pode fazer o download em [www.icm.gov.mo/fimm](http://www.icm.gov.mo/fimm)


This house programme can be downloaded at [www.icm.gov.mo/fimm](http://www.icm.gov.mo/fimm)

免責聲明 / Aviso Legal / Disclaimer

澳門特別行政區政府文化局僅為本項目提供協調及技術協助，一切創作內容及由項目成員表達的任何觀點，均不代表本局立場。

O Instituto Cultural do Governo da RAEM assegura apenas a comunicação e apoio técnico ao projecto. Quaisquer ideias/opiniões expressas no projecto são da responsabilidade do projecto/equipa do projecto e não reflectem necessariamente os pontos de vista do Instituto Cultural.

The Cultural Affairs Bureau of the Macao SAR Government provides liaison and technical support to the project only. Any views / opinions expressed by the project team are those of the project only and do not reflect the views of the Cultural Affairs Bureau.

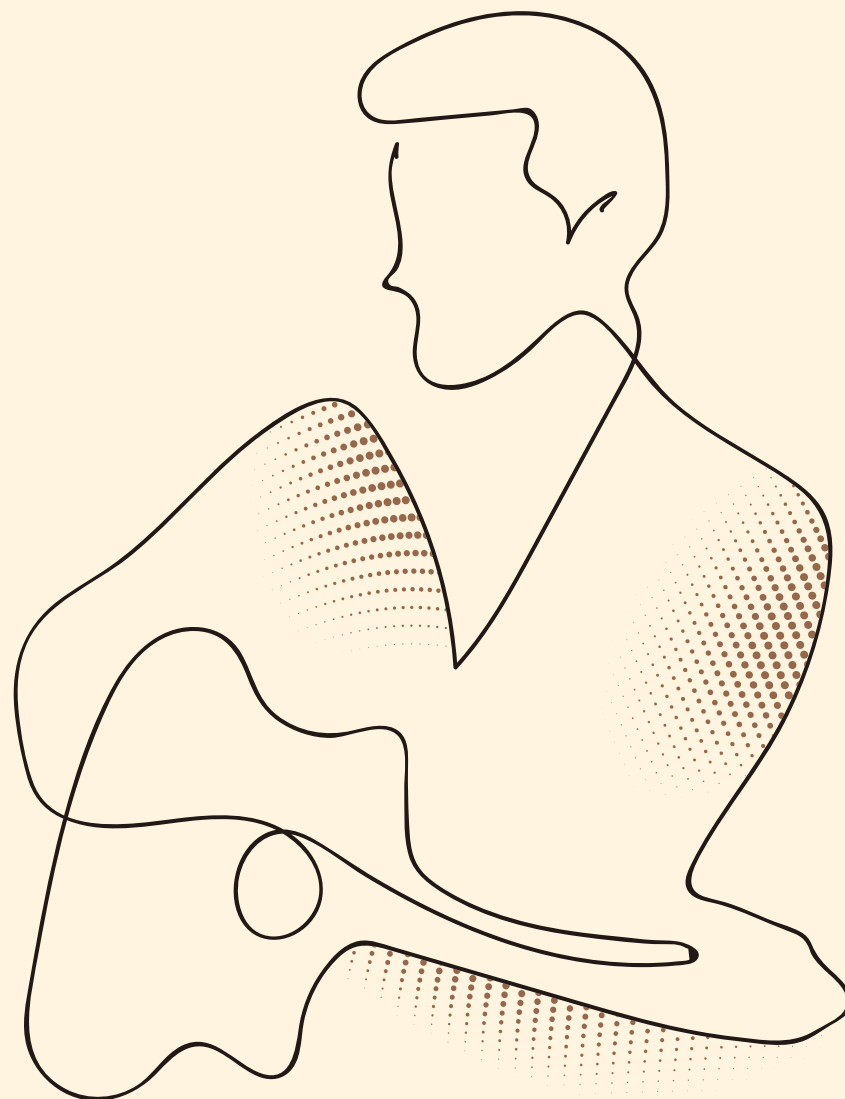
 澳門特別行政區政府文化局  
INSTITUTO CULTURAL do Governo da R.A.E. de Macau



[www.icm.gov.mo/fimm](http://www.icm.gov.mo/fimm)

醉樂西葡

PORTUGAL ENCONTRA ESPANHA



5  
/ 10

PORTUGAL MEETS SPAIN

20:00

鄭家大屋  
Casa do Mandarin  
Mandarin's House

演出時間約一小時二十分，不設中場休息  
Duração: aproximadamente 1 hora e 20 minutos, sem intervalo  
Duration: approximately 1 hour and 20 minutes, no interval



演唱、結他：André Amaro  
佛朗明哥結他：Paulo Maia  
演唱、敲擊樂、佛朗明哥木箱鼓：Alexandre Pereira

**André Amaro**, Voz e Guitarra  
**Paulo Maia**, Guitarra Flamenca  
**Alexandre Pereira**, Voz, Percussão e Cajón Flamenco

**André Amaro**, Vocal and Acoustic Guitar  
**Paulo Maia**, Flamenco Guitar  
**Alexandre Pereira**, Vocal, Percussion and Cajón Flamenco

部分曲目 | Destaques do Programa | Programme Highlights

猶豫不定  
不要來  
清新空氣  
瑪莉亞  
我的初戀

Entre dos Aguas  
Não Venhas  
Aire Puro  
Maria  
O Meu Primeiro Amor

(演出曲目或有更改 / Sujeito a alteração / Subject to change)

## 團體簡介 NOTAS BIOGRÁFICAS BIOGRAPHICAL NOTES

### SANGRE IBÉRICO

葡萄牙組合Sangre Ibérico由André Amaro、Alexandre Pereira和Paulo Maia三位年輕音樂家組成。樂隊深受法多和佛朗明哥倫巴影響，將兩者融合成別樹一幟的音樂風格，並成功向世界展現西葡音樂的魅力。首張專輯《Cavalgada》由索尼音樂在2018年發行，結合流行音樂、佛朗明哥倫巴和法多，在網上備受好評。

Sangre Ibérico é um grupo composto por três jovens músicos, André Amaro, Alexandre Pereira e Paulo Maia. Fortemente influenciados pelo fado e pela rumba flamenga, criaram uma fusão musical única, conquistando grande sucesso com um estilo singular ao apresentarem o encanto da música portuguesa e espanhola. *Cavalgada*, o primeiro álbum do grupo lançado em 2018 pela Sony Music, combina música pop, rumba flamenga e fado e recebeu inúmeras críticas favoráveis.

Sangre Ibérico is made up of three young musicians, André Amaro, Alexandre Pereira and Paulo Maia. Heavily influenced by fado and rumba flamenca, Sangre Ibérico has created a unique fusion of music, winning great acclaim with their distinctive style and successfully presenting to the world the combined charms of Portuguese and Spanish music. The group's first album *Cavalgada*, released in 2018 by Sony Music, combines pop music with rumba flamenca and fado, has earned favourable online reviews.